

## INTERMEDIATE. LESSON #37. DANS LE TRAIN

- Bon, enfin seuls. Nous voici dans le Thalys direction Bruxelles. Les billets, c'est toi ? Combien de temps, le trajet ?
- 1 heure 20.
- Bon. Bon. Le temps de se plonger dans un ou deux bouquins.
- Deux ?
- Oui, des petits. 150 pages, pas plus.
- Moi, repos. Crevée.
- Sans problème. Rendez-vous dans 1 heure 20.

### TRANSLATION

- So, alone at last. We are in the Thalys to Bruxelles. Got the tickets ? The trip. How long ?
- 1 hour and 20 minutes.
- Good. Good. Just the time to plunge in one or two books.
- Two books ?
- Yes. Small ones. 150 pages, not more.
- Over here : rest. So exhausted.
- No problem. See you in one hour and 20 minutes.



*Bouquin* is a familiar word that means *livre* (book). It's a very common word.

*Un bouquiniste* is a secondhand bookseller. You can find a lot of them along the Seine, in Paris.

If you want to go to Belgium, Germany or to the Netherlands by train, you want to take the *Thalys*.

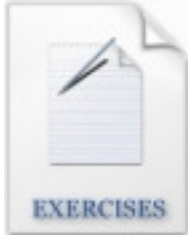


Plonger dans : to plunge in, to dive in.

Crevé : exhausted (familiar).



In this lesson, almost no conjugated verbs. Only what we call *phrases nominales* (= sentence fragments with no main verb). This way of speaking is common in French. But most of times you don't find so many *phrases nominales* in only one dialogue !



Let's exercise on most common sentences we met in this dialogue.

Translate in English :

1. Enfin seuls !
2. Sans problème.
3. Juste le temps de lire un peu.

What do you understand ?

Sommeil (masc.) : sleep.

Se coucher : to go to bed.

Honte : shame.

<http://www.frenchbyfrench.com>  
<http://www.frenchbyfrench.com/lesson.php?level=intermediate&nb=37>